



14. Jahrgang/letnik • Nr./Št. 2 • Juli/julij 2025  
Gemeindeinformation  
Informacije občine



Tel.: 04227/7210 • Fax: 04227/7210-4 • E-Mail: zell@ktn.gde.at • www.zell-sele.at

# Freibacher Stausee Homeliško jezero

Freier Seezugang / neuer Pächter für das Strandbuffet  
Brezplačen dostop do jezera / nov najemnik za bife



Mit dem heurigen Jahr wird auch der Freibacher Stausee als offizieller freier Seezugang in die Seenlandkarte des Landes aufgenommen. Damit gibt es in Kärnten bereits 30 freie Zugänge für die einheimische Bevölkerung und die Gäste. Das Ziel dieser Initiative ist es Kärntens Seen für die Bevölkerung zugänglich zu machen bzw. zu erhalten. Z letošnjem letu bo zdaj tudi Homeliško jezero vključeno na zemljevid jezer v deželi kot uradna točka prostega dostopa do jezera. To pomeni, da je na Koroškem že 30 brezplačnih točk dostopa za lokalno prebivalstvo in gostje. Cilj te pobude je omogočiti prebivalcem dostop do koroških jezer in jih vzdrževati. Nach der Übernahme des Strandbuffets durch Hrn. Ribitsch und seiner Partnerin ist dieses nunmehr während der Badesaison täglich geöffnet. Wir wünschen ihnen eine wunderbare und erfolgreiche Zeit am idyllischen Stausee. Potem ko sta gospod Ribitsch in njegova žena prevzela bife, je ta v času kopalne sezone odprt vsak dan. Želimo jima čudovito in uspešno preživljanje časa na idiličnem jezeru.



*Einen schönen Urlaub und erholsame Ferien wünscht  
Ihnen Ihre Gemeindevertretung. Prijeten dopust in lepe  
počitnice vam želi občinsko zastopstvo.*



## Geschätzte Gemeindebürger, liebe Gemeindebürgerinnen! Spoštovani občani, drage občanke!

### Bauordnung bzw. Bauvorschriften

Aus wiederholtem Anlass sehe ich mich als Bürgermeister in der Zuständigkeit als Baubehörde verpflichtet, diesen Appell und Aufruf an alle Gemeindebürger, die einen Um-, Zu-, oder Neubau planen, zu richten!

Ein Bauansuchen mit den erforderlichen Unterlagen ist vor dem Baubeginn bei der Gemeinde einzureichen, damit seitens des Bausachverständigen eine Vorprüfung erfolgen kann. Erst nach Erhalt der Baugenehmigung darf mit dem Bau begonnen werden und sie können dann sicher sein, dass ihr Vorhaben die gesetzlichen Vorgaben erfüllt. In diesem Zusammenhang darf auch informiert werden, dass auch bei einer Überbauung öffentlichen Grunds rechtliche Folgen auftreten können. Es ist also sehr wichtig, vor einem Bauvorhaben genau zu prüfen, ob der öffentliche Grund betroffen ist, und gegebenenfalls die erforderlichen Genehmigungen einzuholen. Wenn sie konkrete Pläne haben, empfehlen wir ihnen, sich bei der Gemeinde zu informieren. Auch unser Sachverständiger Herr Ing. Ebner steht ihnen jederzeit für Beratungen kostenlos zur Verfügung. Zaradi se ponavljajočih dejstev kršitve gradbenih predpisov, zaznam kot župan v pristojnosti pravnega organa potrebo, da vas, dragi občani in drage občanke, soočam z najvažnejšimi zahtevami ki jih je treba kot interesent, predenj, da sploh z gradnjo pričnem, nujno upoštevati.

Pred začetkom gradnje je treba občini predložiti vlogo za gradnjo z zahtevanimi dokumenti, da lahko gradbeni strokovnjak opravi predhodni pregled. Gradbena dela se lahko začnejo šele po pridobitvi gradbenega dovoljenja in takrat ste lahko prepričani, da vaš projekt izpolnjuje zakonske zahteve. V zvezi s tem je treba opozoriti tudi na to, da lahko pravne posledice nastanejo tudi pri gradnji na javnem zemljišču. Zato je zelo pomembno, da pred začetkom gradbenega projekta skrbno preverite, ali gre za javno zemljišče, in po potrebi pridobite potrebna dovoljenja. Če imate konkretne načrte, vam priporočamo, da informacije na občinskem uradu. Tudi naš strokovnjak, gospod inž. Ebner, je vam prav tako kadar koli na voljo za brezplačno svetovanje.

## Herzliche Ferien- und Urlaubswünsche Počitnički pozdravi

Endlich Sommerferien! 9 Wochen Auszeit vom Alltag, hoffentlich Sonne und blauer Himmel, gemeinsame Aktivitäten mit Freunden aber auch Entspannung und Erholung. Ich wünsche Euch, liebe Kinder und Jugendliche aber auch Euren Eltern, Großeltern sowie allen Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde eine schöne, erholsame Ferien- und Urlaubszeit. Genießt die Zeit, lasst es Euch gut gehen. Spoštovani občani in občanke, dragi otroci, šolarji in šolarke, mladinci in spoštovani starši! Končno so počitnice. Šolska torba gre na zaslužene počitnice, zvezki naj počivajo, šolski copati naj zadihajo! Naj bodo naši počitniški in dopustni dnevi polni sonca in oddiha!

Euer Bürgermeister / Vaš župan

**Heribert Kulmesch**

## MÜLLABFUHRTERMINE TERMINI ZA ODVOZ SMETI 2025

FREITAGS – OB PETKIH
08. August / avgusta
05. September / septembra
03. Oktober / oktobra (Wintertour)
31. Oktober / oktobra (Wintertour)
28. November / novembra (Wintertour)
24. Dezember / decembra (Wintertour)
MITTWOCH / sreda

## DIE PFLEGE- NAHVERSORGUNG IN IHRER GEMEINDE



Beratung zu Pflege-  
Betreuungs-  
Gesundheits- und  
Sozialangeboten



Unterstützung bei  
Anträgen und  
Organisation des  
Pflegealltags



Hilfe bei der  
Inanspruchnahme  
von Entlastungs-  
angeboten

Ein kostenloser Service der  
Gemeinde Zell - Sele!

CORNELIA HRIBERNIK

+43 664 52 31 938

cornelia.hr@zellschulz.at



### IMPRESSUM:

#### Informationen der Gemeinde Zell Informacije Občine Sele

Herausgeber: Gemeinde Zell / Sele | 9170 Zell-Pfarr 75 •

Tel.: 04227/7210 • Fax: 04227/7210-4

E-Mail: zell@ktn.gde.at • Homepage: www.zell-sele.at

Für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Zell / Sele

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Willroiderstr.

3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at.

Fotos: wenn nicht anders angegeben | Gemeinde Zell



## ■ Frühlingsfest zum 1. Mai / Vigredni praznik ob 1. maju

Das diesjährige Frühlingsfest zum 1. Mai bot wieder einmal einen schönen Rahmen, um gemeinsam den Beginn des Wonnemonats zu feiern.

Traditionell stellte die Freiwillige Feuerwehr den Maibaum auf, der auch in diesem Jahr von der Firma Hollenburg gestiftet wurde. Mit vereinten Kräften und viel Einsatz wurde der stattliche Baum aufgerichtet und schmückte das Dorf. Besonders viel Aufmerksamkeit erhielt der liebevoll geschmückte Kindermaibaum, an dem die Jüngsten mitgeholfen hatten.



Schon am Vortag hatte der Familien-, Kultur- und Jugendausschuss zum fröhlichen Frühlingsfest eingeladen. Die Kinder und ihre Lehrkräfte sorgten mit fröhlichen Liedern, Tänzen und einer kleinen Theateraufführung für strahlende Augen und echte Frühlingsstimmung. Bürgermeister Heribert Kulmesch begrüßte die Gäste herzlich und betonte in seiner Ansprache die Bedeutung von Tradition und Gemeinschaft. Nach dem offiziellen Teil ließen die Besucher den Tag in gemütlicher Runde ausklingen. Bei guter Stimmung feierte man gemeinsam den Start in den Mai. So zeigte das Fest einmal mehr, wie wichtig das Miteinander und die gelebten Traditionen für das Dorfleben sind.

Letos je vigredni praznik znova privabil veliko obiskovalcev in poskrbel za vesel začetek toplega maja.

Po tradiciji je gasilsko društvo postavilo mogočen mlaj, ki ga je tudi letos podarilo podjetje Hollenburg. Gasilci so ga z velikim trudom in skupnimi močmi postavili na osrednje mesto vasi, kjer je pritegnil številne poglede. Še posebej veliko pozornosti pa je prejel otroški mlaj, katerega so okrasili najmlajši.

Že dan prej je Odbor za družino, kulturo in mladino pripravil veselo prireditev. Otroci in njihovi učitelji so obiskovalce navdušili s petjem, plesom in kratko gledališko predstavo, ki je med obiskovalce prinesla pravo spomladansko vzdušje.

Župan Heribert Kulmesch je ob tej priložnosti vse prisotne prisrčno pozdravil in v svojem nagovoru poudaril pomen tradicije ter povezanosti med ljudmi. Po uradnem delu so obiskovalci ob prijetnih pogovorih, smehu in dobri volji druženje nadaljevali še dolgo v večer. Praznovanje je pokazalo, kako pomembni so skupni trenutki in ohranjanje običajev za življenje in utrip vasi.



**Geschenkidee:**

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2024  
 Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2024  
 Tel. 01/7180800 | [www.historia.at](http://www.historia.at)  
**littlestars-shop.at** - Geschenke für Kinder  
 personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch  
**HISTORIA GMBH** [www.historia.at](http://www.historia.at)

FRANZ MOSER GmbH

## der Hackschnitzler

nachhaltige **BIOPELLETS**

05 98 598  
 pellets@derhackschnitzler.at  
 8820 Neumarkt  
 Bahnhofstraße 50-53

Jetzt bestellen!



## ■ Wir gratulieren / Čestitamo

90 Jahre / let

Kropivnik Franz, Zell-Oberwinkel / Sele-Zvrhnji Kot 9



85 Jahre / Johann Jagoutz

85 Jahre / let

Kelih Margaretha, Zell-Pfarre / Sele-Cerkev 78

Jagoutz Johann, Zell-Homölich / Sele-Homeliše 3



85 Jahre / Margaretha Kelih



### Langjähriger Vizebürgermeister feiert seinen 90. Geburtstag! Dolgoletni podžupan praznuje 90. rojstni dan!

Herr Franz Kropivnik engagierte sich als Gemeinderat und auch langjähriger Vizebürgermeister um das Wohlbefinden der Mitbürgerinnen und Mitbürger. Er hatte stets ein offenes Ohr für die Anliegen der örtlichen Bevölkerung, insbesondere für die Mitmenschen aus seinem Wohnort Zell-Oberwinkel. Neben seiner politischen Aktivitäten hat er aber auch das kulturelle Leben seiner Heimat entscheidend mitgeprägt und übte als naturverbundener Mensch mit großer Leidenschaft die Jagd aus. Lieber Franz, namens der Gemeinde Zell-Sele ein herzliches Dankeschön, alles Gute und vor allem viel Gesundheit!

Kot občinski svetnik in dolgoletni podžupan se je Franc Kropivnik zavzemal za dobrobit svojih soobčanov. Vedno je imel odprta ušesa za skrbi lokalnega prebivalstva, zlasti za prebivalce domačega kraja v Selah na Kotu. Poleg političnega delovanja je imel odločilno vlogo tudi pri oblikovanju kulturnega življenja svojega domačega kraja, kot ljubitelj narave pa je bil zelo navdušen nad lovom. Dragi Franci, v imenu občine Sele se ti iskreno zahvaljujemo, želimo vse najboljše in predvsem veliko zdravja!



# JETZT NEU!

## GOOD NEWS AUS KÄRNTEN

[www.kärntenportal.at](http://www.kärntenportal.at)



## Klima Erlebnisweg durch den Hainschgraben | Podnebna doživljajska pot skozi Hajnžev graben

Der Wanderweg durch den wildromantischen Hainschgraben wurde auf Initiative der Gemeinde Zell-Sele und der Region KLAR! Rosental mit neuen Fußgängerbrücken ausgestattet und als Klima – Erlebnisweg inszeniert. An den Besucherstationen werden Zusammenhänge zwischen Wald, Wasser, Klima und dem menschlichen Handeln anschaulich dargestellt. Unterwegs laden mehrere Rastplätze zum Verweilen ein.



Na pobudo občine Sele in regionalnega združenja KLAR! v Rožu se je pešpot skozi romantični Hajnžev graben opremila z novimi mostovi. Skupno 8 postaj obiskalcem prikazuje pojave soodvisnosti med gozdovi, vodo, človekovim ravnanjem in podnebjem. Na poti je več počivališč za oddih.



# GARTEN MAREINER

Gartengestaltung & Baumarbeiten

Strau 27/2  
9162 Ferlach  
+43(0)664 109 59 69  
kontakt@garten-mareiner.at  
www.garten-mareiner.at




**Ihr Profi für**

- Gartengestaltung
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Baumkontrolle auf Sturmsicherheit
- Wurzelstockfräsen
- Baumabtragungen





## Kindergarten / Hort Vrtec / varstvo

Mit den Abschluss-Ausflügen vom Kindergarten und Hort geht das Schuljahr zu Ende. Wir haben wieder ein schönes Jahr hinter uns, mit vielen unvergesslichen Ausflügen und Erlebnissen, die wir alle mit in die Ferien nehmen werden. Wir lernten unsere Heimat Zell wieder etwas besser kennen und haben beschlossen, das auch in den nächsten Jahren weiter zu machen. Wir wünschen Euch allen einen schönen Sommer!

Z zaključnim izletom vrta in tudi varstva se letošnje šolsko leto nagiba proti koncu. Doživeli smo zopet pestro in lepo šolsko leto z nepozabnimi dožitji, ki jih bomo vzeli vsi s seboj v počitnice. Malo bolj smo spoznali naš domači kraj Sele, kjer smo bili na poti in sklenili smo, da bomo to tudi delali še naprej v naslednjih letih. Vam vsem pa želimo lepo poletje!



## ■ Volksschule Zell / Ljudska šola Sele

An unserer Schule wurde in diesem Schuljahr ein neues Projekt zum Thema Glück gestartet, das insgesamt eine Laufzeit von drei Jahren hat und von Frau Schellander-Ulbing geleitet wird. In den Glückseinheiten üben die Kinder, Verantwortung zu übernehmen und gut zu kommunizieren. Sie dokumentieren ihre Erfahrungen in einer personalisierten Glücksschatzkiste. Ziel ist, das Selbstvertrauen zu stärken und das soziale Miteinander zu verbessern. Kinder sollen lernen, ihre Gefühle zu steuern und ihre Stärken zu erkennen. Das Projekt soll ihnen helfen, auch in schwierigen Zeiten positiv zu bleiben. Es soll den Kindern Freude und Gelassenheit im Alltag bringen.



Außerdem konnten wir noch viele andere Aktivitäten anbieten, wie zum Beispiel Schwimmtage in der Kärnten-Therme, die Radfahrprüfung, die Sprachtage in Piran, das Projekt „Grüne Lunge“ mit der Gärtnerei Wunder sowie die Stadtführung „Löwalan“ in Klagenfurt. Sehr erfolgreich war auch das einjährige Bewegungsprojekt mit den Schwerpunkten Klettern mit Nataša Mutzbauer-Dovjak und Tischtennis unter der Leitung von Mirko Oraže. Sehr interessant war die Neugestaltung der Schulbeete vor der Schule. Gemeinsam mit den Kindern wurden insektenfreundliche, mehrjährige Pflanzen eingesetzt, mit dem Ziel, das Bewusstsein für Artenvielfalt, klimaangepasste Begrünung und den verantwortungsvollen Umgang mit der Natur zu stärken.

V tem šolskem letu se je na naši šoli začel nov projekt na temo sreča, ki bo trajal tri leta in ga vodi gospa Schellander-Ulbing. V enotah o sreči se učenci urijo v prevzemanju odgovornosti in dobri komunikaciji. Svoje izkušnje dokumentirajo v osebni skrinjici sreče. Cilj je okrepiti samozavest in izboljšati socialno interakcijo. Otroci se morajo naučiti obvladovati svoja čustva in prepoznati svoje prednosti. Projekt naj bi jim pomagal ohraniti pozitivno naravnost tudi v težkih trenutkih. Otrokom naj bi prinesel veselje in vedrino v njihovem vsakdanjem življenju. Ponudili smo lahko tudi številne druge dejavnosti, kot so plavalni dnevi v kopališču v Beljaku, kolesarski izpit, jezikovni dnevi v Piranu, projekt „Zelena pljuča“ z vrtnarstvom Wunder in ogled mesta Celovec „Löwalan“. Z velikim uspehom je skozi vse leto potekal projekt telovadbe, osredotočen na plezanje pod vodstvom Nataše Mutzbauer Dovjak ter vadbo namiznega tenisa, ki jo je vodil Mirko Oraže.

Zelo zanimiva je bila tudi preureditev šolskih gredic pred šolo. Skupaj z otroki smo posadili žuželkam prijazne trajnice z namenom ozaveščanja o biološki raznovrstnosti, ozelenitvi, prilagojeni podnebju, in odgovorni rabi narave.



## ■ Slovensko prosvetno društvo Herman Velik Sele-Kot

**Vigredni praznik – 30. aprila 2025** je občina Sele zopet vabila na družabno srečanje, postavitve mlaja in kulturno prireditev, ki jo je oblikovala selska mladina – vrtec, varstvo, ljudska šola, KPD Planina in glasbena šola. Lepo je videti, kako samozavestno nastopajo mladi in dajo upanje za bodočnost. Tokrat je z naše strani sodelovala glasbena skupina mladih deklet pod vodstvom Romine in Ralpa. S prepričljivim nastopom so pevke očarale občinstvo in za svoj korajžen nastop poželee bučen aplavz. Nadvse prijetna prireditev, ki se je končala s skupno malico. Hvala Simoni Rainer za povabilo in lepo organiziran popoldan.



**Vernisaža del Hermanna Bričko – 18. maja 2025** smo priredili lepo razstavo slik in grafik samouka Hermanna Bričko, ki je menil, da navdih za ustvarjanje najde v naravi in vsakdanjem življenju. Za čudovit okvir dogodka je poskrbel

ženski kvartet Ave iz Bilčovsa, ki je s svojimi prečudovitimi glasovi že med sveto mašo navdušil poslušalke in poslušalce. Vsak posamezni glas je zase močan in lep, nato pa se glasovi zlijejo v čudovito harmonijo, ki vsekakor očara občinstvo. Poleg farne kave in malice, je bila še pokušnja gradiščanskega vina vinarstva Wegleitner. Zahvala za ta lep dogodek pa gre še enemu Hermannu – Hermannu Kelichu, ki je bil glavni organizator in gonilna sila tega dogodka.



13.7. 2025 je praznoval svoj 90. rojstni dan prvi predsednik in dolgoletni podpredsednik SPD Herman Velik, selski občinski odbornik in vsestransko izobražen človek. Poleg zavzetega kulturnika in politika ga poznamo še kot izvrstnega pripovednika, filmskega ustvarjalca in fotografa ter strastnega lovca in ljubitelja gora. Pravtako je bil Franci Kropivnik s svojimi fotografijami in pozneje s svojimi legendarnimi filmi tisti, ki je oblikoval nešteto društvenih večerov in vedno znova navdušil občinstvo.

Ob visokem življenjskem jubileju mu člani in članice želimo vse najboljše, zdravja in zadovoljstva.





# Wir verkaufen Ihre Immobilie zum Bestpreis

**Rufen Sie uns an!**  
**Ihr Immobilienmakler vor Ort**  
**Tel.: +43 677 64405573**

**www.immotrust.at**    ✉ **office@immotrust.at**

## Gutschein

für eine kostenlose Immobilienbewertung

**JETZT Termin vereinbaren**




Gutscheincode: 1.012.5

## ■ Ne čudež, pač pa senzacija... Kein Wunder, aber eine Sensation...

Čudež je izreden, statistično neverjeten dogodek. V verskem kontekstu je pojav, ki mu je pripisana nadnaravna sila. Ko so nogometaši DSG Sele Zell zaključili jesenski del sezone z 8 točkami na zadnjem mestu, smo upali na pomladanski čudež. Ker ni bila pri delu nadnaravna sila, pač pa delo in znoj ter srečna roka pri zamenjavi legionarjev, vrnitev kapetana Mirana Keliha in pridobitev Tonija Smrtnika, se je pomladi zgodila senzacija. Izbranci trenerja Marjana Smida so si s skupno 34imi točkami zagotovili 11. mesto v vzhodni podligi, predvsem pa obstanek v ligi, s katerim je malokdo računal. V drugem delu prvenstva naša ekipa le dvakrat ni točkovala. Po 15ih letih podlige vzhod bomo prvič igrali v novo ustanovljeni podligi sredina, kjer nas čakajo derbiji proti boroveljskemu DSG-ju, Bilčovsu in Šentjakobu. Že na prvi tekmi 1. avgusta 2025 gostuje v Trgu/Feldkirchen, pri favoritu za naslov prvaka.

Za zaključek celoletnega treninga v namiznem tenisu na Ljudski šoli v Selah je bil 1. julija finalni turnir. Dogodek pa je pokazal predvsem premoč deklic v tem športu: v 3. in 4. razredu so bile na stopničkah kar 3 punce, zmagala je Mila Oraže. Na nižji stopnji (1./2. razred) si je skupinsko zmago zagotovila Lija Skubin. Na Ljudski šoli Sele skozi celo šolsko leto poteka trening v namiznem tenisu, ki ga ob ponedeljkih v prvih dveh šolskih urah vodi Mirko Oraže. Ponudba je dobro sprejeta, veliko je nadarjenih igralcev in igralcev, tako se namiznoteniška sekcija nadeja uspešne športne prihodnosti. Prvenstvo miruje, konec septembra se za ekipo v 3. in 1. razredu začne nova sezona, pred tem so načrtovane intenzivne priprave, med drugim tudi v Sloveniji.

Ein Wunder ist ein außergewöhnliches, den Naturgesetzen und Erfahrungen widersprechendes Ereignis, dem göttliche Macht oder übernatürliche Kräfte zugeschrieben werden. Als unsere Kicker den Herbst mit 8 Punkten auf dem letzten Tabellenplatz beendeten, hofften alle auf ein Wunder. Letztendlich war es keine göttliche Macht, sondern viel Schweiß, ein glückliches Händchen bei der Legionärswahl, die Rückkehr von Kapitän Miran Kelih und die Verpflichtung von Toni Smrtnik für die perfekte Sensation. Mit 34 Punkten und den 11. Tabellenplatz wurde der Klassenerhalt in der Unterliga Ost locker geschafft. In der nächsten Saison spielen wir in der Unterliga Mitte mit 3 Derbies gegen DSG Ferlach, Ludmannsdorf und St. Jakob i.R.. Zum Auftakt wartet auswärts Titelfavorit Feldkirchen am 1. August 2025.

Tischtennis wird in der VS Zell Groß-geschrieben. Übers ganze Jahr wird montags in den ersten zwei Schulstufen eifrig trainiert, unter der fachkundigen Leitung von Mirko Oraže. In der letzten Schulwoche wurde das Finalturnier ausgetragen, alle teilnehmenden Schüler bekamen einen Preis. Zur Volksschulmeisterin avancierte Mila Oraže.

In den ersten zwei Jahrgängen war Lija Skubin nicht zu bezwingen. Die Mädchen dominieren den TT-Sport in der Schule. Der Verein hofft, unter den vielen talentierten Kindern Spieler für den Nachwuchs zu bekommen. In der Meisterschaft herrscht Pause. Die neue Saison beginnt für die Mannschaften der 1. und 3. Klasse Ende September, davor wartet noch ein intensives Trainingslager in Slowenien.



*Senzacija je perfektna: obstanek v podligi vzhod po neizglednem zadnjem mestu jeseni: delo, trud, kvaliteta, strokovno spemstvo, prijateljstvo! Wenn alle an einem Strang ziehen, sind große Erfolge möglich: auch nach 15 Jahren bleibt die DSG Sele Zell der Unterliga erhalten.*



*zmagovalci 3. in 4. šolske stopnje. Šolska namiznoteniška prvakinja 2025 je Mila Oraže (stoje 6. z leve). Viele Talente, eine große Siegerin – Mila Oraže.*



*zmagovalci 1. in 2. šolske stopnje. Vsi so dobili nagrade, pokale le najboljši! Die Sieger der 1. und 2. Schulstufe. Preise für alle, für die Sieger Pokale.*

## ■ Strahlende Sieger und strahlende Sonne: Naturfreunde Zell / Sele begrüßen die Berglauf-Elite

Bei bestem Sommerwetter fand am 21. Juni der traditionsreiche Berglauf in Zell statt, der Teil des Österreichischen und Kärntner Berglaufcups ist. Zahlreiche Top-Läuferinnen und -Läufer aus der gesamten Region und darüber hinaus stellten sich der großen Herausforderung: 9 Kilometer Strecke und 800 Höhenmeter mussten bewältigt werden. Gestartet wurde beim Feuerwehrhaus Zell-Freibach, zunächst auf Asphalt, danach über Forststraßen und schmale Wanderwege mit wunderschönem Blick auf die imposante Koschuta. Für besonders viel Jubel sorgte Lokalheld Michael Oraže, der sich bei der Vereinswertung den Sieg sichern konnte. Auch viele weitere Läuferinnen und Läufer aus der Umgebung zeigten starke Leistungen und unterstrichen damit die hohe Qualität des regionalen Laufsports. Mit vollem Einsatz war auch der Nachwuchs dabei: Beim Kinderlauf beim Alpincenter gaben die jungen Sportlerinnen und Sportler trotz der sommerlichen Hitze alles und begeisterten die Zuschauer mit ihrem Ehrgeiz und ihrer Freude am Laufen. Abgerundet wurde der sportliche Tag durch eine stimmungsvolle Siegerehrung, eine zünftige Grillerei sowie einen geselligen Vereinsnachmittag, geprägt von Zusammenhalt, Spaß und Naturverbundenheit. Die Naturfreunde Zell / Sele sorgten dabei für ein unvergessliches Gemeinschaftserlebnis, das den Tag perfekt abrundete.



Ob čudovitem poletnem dnevu je 21. junija potekal tradicionalni gorski tek, ki šteje za avstrijski in koroški pokal. Vrhunski tekači iz bližnje in daljne okolice so se pogumno podali na zahtevno progo, dolgo 9 kilometrov z 800 metri višinske razlike. Tekmovalci so startali pred gasilskim domom Sele – Borovnica, najprej po asfaltirani cesti, nato pa po gozdnih poteh in ozkih stezah, ki so ponujale čudovit razgled na Košuto. Veliko navdušenja je povzročil Michael Oraže, ki je bil najhitrejši od domačinov. Odlično so nastopili tudi številni drugi tekači in tekačice iz okolice, ki so s svojimi dosežki dokazali visoko raven lokalnega tekaškega športa. Svoje športne spretnosti so pokazali tudi najmlajši. Na otroškem teku so se mladi kljub vročini izkazali s pogumom in navdušili gledalce s svojo energijo ter ljubeznijo do teka. Zaključek športnega dne je potekal v prijetnem vzdušju. Podelili so priznanja, uživali v okusnem žaru in se prijetno družili.

## ■ Pevsko društvo Sele

Od januarja naprej se je Mešani zbor Pevskega društva Sele v prvi polovici leta posvetil snemanju pesmi. Pod delovnim geslom – Skozi leto- so pevke in pevci posneli 24 pesmi. Ker deluje zbor tudi kot cerkveni zbor, prepeva v vseh dobah cerkvenega leta tudi času primerne pesmi.



Tako je zbor pod vodstvom Romana Verdela posnel vsakič po 4 pesmi za vsako obdobje. 4 adventne, 4 božične, 4 postne, 4 velikonočne, 4 Marijine in 4 pogrebne pesmi. Zgoščenko bodo predstavili na adventnobožičnem koncertu 21. decembra 2025. Snemalec je bil izkušeni tonski tehnik Jurij Opetnik.

### Kvatroprici in mladi pevci PD navdušili nad 500 poslušalcev v štadionu pod Košuto

Na binkoštni ponedeljek 9. junija je društvo priredilo koncert na prostem v štadionu pod Košuto. Nastopali so otroški in mladinski zbor PD Sele ter znana skupina Kvatroprici. Nad 500 ljudi je prisluhnilo nastopajočim v enkratnem ambientu. Vreme je bilo sijajno in ljudje so uživali ob pripravljene jedi in pijači. Nadušena publika je izvalila še nekaj dodatkov. Prav lepa hvala velja vsem sodelujočim, organizatorjem in pomagačem.

Otroški zbor je imel zelo lep nastop pri dobrodelni prireditvi

Tussangana v mestni hiši v Borovljah in je sodeloval pri Srečanju otroških in mladinskih zborov. Letošnja jesenska sezona se bo začela za Mešani zbor že 17. avgusta na Sedlcah, 31. avgusta pa bo v farni cerkvi maša, ki jo bodo v živo prenašali preko Radia Ognjišče in RTV 1 Slovenija po celi Sloveniji. Mešani zbor je s prijatelji povabljen 13. in 14. septembra v evropsko kulturno prestolnico Gorico, kjer bo imel nastop in hkrati dvodnevno ekskurzijo v obe Gorici (slovensko in italjansko). Pripravlja se tudi nov program in vsi smo že radovedni, kaj nas čaka v naslednjih mesecih.



## ■ Katoliško prosvetno društvo Planina

Kot je že tradicija, KPD Planina v zimskih in vigrednih mesecih vabi na zanimiva predavanja. Tako je 23. 4. 2025 v farnem domu predavala mag. Romana Ravnjak o problemu nespečnosti. 29. aprila 2025 smo se skupaj s Pevskim društvom, SPD Herman Velik in selsko občino spomnili obletnice obglavljenja trinajstih žrtev iz Sel, Borovelj in Železne Kaple s spominsko mašo v farni cerkvi in polaganjem vencev pred spominskimi ploščami obglavljenih. Nato je bil v farnem domu na sporedu še film „Izginjanje“ filmske ustvarjalke Andrine Mračnikar. Dolgoletno tradicijo ima v Selah Materinska proslava, za katero se je uveljavil termin na predvečer materinskega dneva. Letošnjo materinsko proslavo v soboto, 10. maja, so oblikovali Otroški vrtec Sele, Mladinski zbor, recitatorji KPD Planina ter učenke in učenec Gledališke šole KPD Planina, ki so nas razveselili s premiero „Stol“. Ponovitev igre je bila 18. 5. 2025. 18. maja 2025 je bilo v farnem domu tudi prvo srečanje za plesni tečaj. Pod vodstvom plesnega Studia Kunauer je predvidenih deset enot. V soboto, 28. 6. 2025, nas je razveselila s premiero še druga skupina Gledališke šole in sicer s predstavo „Pravljica po naše«. Ana Ruter je pri tej skupini odgovorna za besedilo, mentorstvo in režijo. Tudi ta skupina je navdušila z novo predstavo in vabila na ponovitev v nedeljo, 29. junija. Z zadoščenjem in veseljem lahko spremljamo delo Gledališke šole našega društva, ki nas je letos že razveselila z dvema premierama, tretja bo še sledila. Načrti za poletje: Priljubljena stalnica so Kreativni dnevi za otroke, ki bodo v drugem počitniškem tednu, 16. in 17. julija. Vabljeni so otroci od 1. do 8. šolske stopnje. Vabimo pa tudi že na koncert »Zadnji poljub poletja«, ki bo 19. septembra 2025 - letos ga bo oblikoval Tonč Feinig z bendom.



premiera „stol“: Sara Juch, Olivia Rühl, Hanna Kleber, Lija Skubin in Nikolaj Urank (na sliki manjka Sofja Juch)



premiera pravljica po nase: Mila Oraže, Mija Oraže, Lara Dovjak, Julia Kelih in Sanja Oraže



**JETZT  
PRÄMIEN  
SICHERN**

## GUTE AUSSICHTEN FÜR KELAG-KUNDEN

- ✓ **1.200 Euro Wärmepumpen-Prämie**  
für die Anschaffung einer Wärmepumpe
- ✓ **1.000 Euro Elektroauto-Prämie**  
für die Neuanschaffung eines E-Autos
- ✓ **500 Euro PV-Speicher-Prämie**  
für die Anschaffung eines PV-Speichers
- ✓ **300 Euro Wallbox-Prämie**  
für den Kauf im Kelag-Webshop
- ✓ **200 Euro THG-Bonus**  
für Kelag-Autostromkunden österreichweit



Alle Informationen zu diesen  
und weiteren Prämien finden  
Sie unter [kelag.at/prämien](https://kelag.at/prämien)

**kelag**



**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

UMSTEIGERTAGE



**Mit  
Gewinnspiel**  
Alle Infos online auf  
[kaerntner-linien.at](http://kaerntner-linien.at)

# Wir kommen wieder!

Die Umsteigertage der Kärntner Linien machen es möglich – Nutze das gesamte Angebot von Bus und Bahn in Kärnten von **16. bis 22. September** völlig kostenfrei und überzeuge dich von den Vorteilen. Eine Initiative des Verkehrsverbundes Kärnten und des Mobilitätsreferates des Landes Kärnten.

Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre.

[www.kaerntner-linien.at](http://www.kaerntner-linien.at)